

*Tche-nou*: «Vous et votre frère n'avez pas su vous prêter un appui mutuel; comment pourriez-vous me servir avec une entière fidélité?» Alors il les fit périr tous deux.

*Sou-lou*, *tch'ouo* (*tchour*) des *Kiu-pi-che* rameau détaché des *Tou-k'i-che* (Turgäch), réunit ce qui restait du peuple et se proclama kagan. *Sou-lou* sut bien traiter ses subordonnés; les tribus et les hordes se rassemblèrent graduellement (autour de lui); son peuple atteignit le chiffre de trois cent mille hommes; alors de nouveau il fut puissant dans les contrées d'occident. La cinquième année *k'ai-yuen* (717), il vint pour la première fois rendre hommage à la cour; on lui conféra les titres de grand général des gardes militaires de droite et commandant des *Tou-k'i-che*; on refusa ses présents et on ne les accepta pas. On chargea le *tchong-lang-tsiang* des gardes militaires, *Wang Hoei*, de prendre un insigne de commandement et d'aller conférer à *Sou-lou* le titre de grand général des *tso-yu-lin* et de duc qui favorise le royaume, de lui remettre sept objets parmi lesquels une tunique en soie à fleurs, une ceinture avec des ornements de métal, une bourse en forme de poisson, et de le nommer grand envoyé administrateur du district de *Kin-fang*.

Cependant (*Sou-lou*) était fourbe et trompeur; il ne fut pas fidèlement sujet des *T'ang*. Le Fils du Ciel, pour se l'attacher, lui conféra le surnom de *Tchong-choen kagan* (le kagan fidèle et obéissant). Après cela, quand un ou deux ans se furent écoulés, ses envoyés vinrent à la cour offrir des présents. L'empereur donna le titre de princesse de *Kiao-ho* à la fille de *A-che-na Hoai-tao* ③ et la lui donna en mariage. Cette année-là, les *Tou-k'i-che* mirent en vente des chevaux à *Ngan-si* (Koutcha); l'envoyé (des *Tou-k'i-che*) communiqua les intentions de la princesse au Protecteur *Tou Sien*; celui-ci se mit en colère et dit: «Une fille de la famille *A-che-na* oserait-elle me donner ses instructions?» Il fit battre de verges son envoyé et ne répondit pas (à *Sou-lou*)<sup>1</sup>. *Sou-lou* irrité s'allia secrètement aux *T'ou-*

1) La biographie de *Tou Sien* (*T'ang chou*, chap. CXXVI, p. 4 r<sup>o</sup>) ne contient aucun renseignement sur ces faits. Elle donne cependant quelques indications sur les rapports que *Tou Sien* eut avec les *Tou-kiue*: «La quatrième année *k'ai-yuen* (716), (*Tou Sien*), ayant le titre de commissaire inspecteur, vint examiner les colonies militaires dans (la région de) *Tsi-si* 碛西. Sur ces entrefaites, le Protecteur en second du *Ngan-si* 安西, *Kouo K'ien* 郭虔瓘, ainsi que le kagan des *Tou-kiue* occidentaux, *A-che-na Hien* ②, et l'envoyé chargé de garder la garnison, *Lieou Hia-k'ing* 劉遐慶, portèrent à l'envi plainte